

**CONTENIDO:**

*La protección a la niñez, un tema de debate entre organizaciones* 2

*Lo intelectual, lo práctico y lo creativo en el encuentro de trabajadoras* 3

*Jóvenes hablaron de ciudadanía e incidencia política* 4

**Copartes en Bolivia:**

- Audiovisuales Educativos (AVE)
- Fundación Ayni
- Proagro
- Mujeres Creando
- Centro de Estudios y Apoyo al Desarrollo Local (CEADL)
- Centro Integral de Comunidades de la Región Andina (CICRA)
- Pastoral Social de Cáritas de Potosí (Pasocap)

## NUEVAS AUTORIDADES CON LOS MISMOS RETOS

Bolivia vive un momento de definiciones que guiarán el rumbo del país durante los próximos cinco años. En octubre se realizaron las elecciones presidenciales, que ratificaron a Evo Morales como primer mandatario, y en marzo del 2015 se llevarán a cabo las elecciones subnacionales para elegir a las autoridades locales, tanto departamentales como municipales.

En el quinquenio que acaba fue prolífica la elaboración del marco normativo, basado en la Constitución Política del Estado Plurinacional promulgada el 2009. Esta nueva Carta Magna, a decir del educador Rafael Puente, recoge todos los aspectos sociales incorporados en la constitución de 1938, por lo tanto no es colonial y “en teoría” tiene algunos elementos que niegan el patriarcado. Sin embargo, aclara que esto no significa que el Estado haya dejado de ser colonial y patriarcal.

Las leyes promulgadas en estos años, sobre todo las referidas a mejorar

la situación de las mujeres y de la niñez y adolescencia, incorporan esos enunciados, aunque son muchas las voces que cuestionan lo discursivo de esos propósitos, ya que la mayoría de las normas no se han implementado por falta de recursos económicos y de personal especializado, entre otras causas.

Este quinquenio que comienza será entonces el de la concreción de un discurso, el de la aplicación efectiva de la normativa. Será un tiempo en el que las nuevas autoridades deberán rodearse de funcionarias y funcionarios sensibilizados para resolver las problemáticas de la violencia contra las mujeres y contra la niñez y la adolescencia, para asegurarse de que la educación no discrimine entre el campo y la ciudad, para que las niñas tengan el futuro con el que sueñan y no el que les imponen.

Serán nuevas autoridades con los retos de siempre, para lograr al fin la transformación de la sociedad.



### LÍNEAS ESTRATÉGICAS

- *Promover los derechos de la niñez y denunciar las violaciones contra ellos.*
- *Promover el acceso a una educación de calidad.*
- *Fortalecer una economía sostenible en las zonas rurales y urbanas.*



## ORGANIZACIONES DEBATEN SOBRE CÓMO PROTEGER A LA NIÑEZ



*Conocerse a sí mismo, a sí misma, es una de las estrategias para evitar la violencia, puesto que es necesario que cada quien se entienda para poder entender a las demás personas.*

Una de las actividades fue motivar la creatividad para difundir las estrategias de protección a la niñez.

Las organizaciones socias de Terre des Hommes Suisse en Bolivia se reunieron en su encuentro anual realizado el 8, 9 y 10 de octubre en la ciudad de Cochabamba. Cuatro temas fueron los ejes de esta cita: el diseño de la política de protección a la niñez, cómo enfrentar el acoso y la violencia en la escuela, cómo encarar los propios impulsos y miedos, y los desafíos para avanzar en la descolonización de la educación.

Participaron la Fundación Ayni, Audiovisuales Educativos, Mujeres Creando y las trabajadoras del hogar, Proagro, Centro de Estudios y Apoyo al Desarrollo Local, Centro Integral de Comunidades de la Región Andina y Pastoral Social de Caritas de Potosí.

Cada una de las organizaciones trabaja con niños, niñas, adolescentes y jóvenes, de manera que las temáticas abordadas respondieron a las preocupaciones e intereses de las y los educadores, en especial.

Karen Flores, directora de Voces Vitales y especialista en acoso escolar, dio pautas no solo para identificar si algún niño o niña está siendo acosada o si, por el



contrario, se ha convertido en acosador, sino también para resolver esta problemática de la manera más adecuada.

Un aspecto observado por las y los participantes fue el de el espacio virtual como otra arista de peligro; mencionaron sobre todo la disposición que tiene la niñez y la adolescencia hacia la tecnología, a diferencia de las y los profesores que, por un lado, no se actualizan, y, por otro lado, creen que invadiendo la privacidad de sus estudiantes los pueden proteger de los riesgos, por ejemplo, de las redes sociales.

Teresa Alem Rojo, autora de la cartilla de prevención de violencia “Te conozco mosco, me conozco toscó”, motivó la reflexión sobre las diversas situaciones que generan violencia en lo cotidiano. Ante esto planteó la importancia de que cada quien se conozca a sí mismo, puesto que solo así es posible entender a las otras personas para evitar las confrontaciones dañinas e innecesarias.

Aconsejó recurrir a diferentes estrategias para liberar la agresividad, pero también optar por el silencio para lograr calma antes de responder.



## PUENTE: LA EDUCACIÓN SERÁ LO ÚLTIMO EN CAMBIAR



El educador Rafael Puente en Cochabamba.

La unificación de la producción con el aprendizaje teórico, así como la recuperación de los saberes ancestrales es lo único que destaca el educador Rafael Puente del nuevo modelo y de la currícula educativa, en el marco del proceso de descolonización de la educación en Bolivia y de la Ley de Educación N° 070 Avelino Siñani-Elizardo Pérez.

En su criterio estas sí son medidas “descolonizadoras” que responden al objetivo de descolonización; del resto cree que no contribuirá a la descolonización ni a la despatriarcalización. Esto se debe, según indicó en el encuentro de copartes de Terre des Hommes Suisse, a que la descolonización es solo un discurso y “a la terrible

inercia que arrastramos”, tanto del magisterio organizado como de la mayoría de los padres y madres de familia.

Dos de sus argumentos para respaldar esta afirmación son la importancia que tiene lo militar y el que “esa nueva educación descolonizadora” quede únicamente en manos de maestros y maestras normalistas. “Los cuarteles, que son la peor escuela colonizadora, no solo están intactos, quieren tener más importancia que antes”. Mientras que en las normales, indicó, la formación es colonial, al punto que algunos sectores del magisterio plantean la dicotomía de que la recuperación de los saberes ancestrales es renunciar al progreso y a la ciencia.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE UNA POLÍTICA DE PROTECCIÓN INFANTIL?

- ✓ Porque no solo es un código de conducta para el personal o para personas vinculadas a la organización, ni un reglamento interno, aunque los incluye.
- ✓ Porque no es una política del Estado.
- ✓ Porque no son acciones aisladas, sino un sistema de procedimientos institucionales que apuntan a que niños, niñas y adolescentes estén protegidos dentro del espacio o acción institucional.
- ✓ Porque establece estándares de comunicación y acción.
- ✓ Porque debe ser el resultado de un proceso de reflexión interna, de análisis de riesgos, de procesos de consulta y debate, de participación de niños, niñas y adolescentes.
- ✓ Porque es fruto del consenso entre todas las personas que interactúan en cada organización, tanto de fuera como de adentro.

*El encuentro de trabajadoras propicia espacios horizontales de análisis colectivo, diálogo y generación de conocimiento entre mujeres y para mujeres.*

## ENCUENTRO DE TRABAJADORAS, ENTRE LO MANUAL, LO INTELECTUAL Y LO CREATIVO

El encuentro de trabajadoras, llevado adelante por el programa radial “Soy trabajadora del hogar con orgullo y dignidad” y el movimiento feminista Mujeres Creando, del 5 al 7 de diciembre, reunió a casi dos centenares de mujeres que participaron en al menos dos de los 11 talleres organizados para esta quinta versión.

Bajo la premisa de que el

trabajo manual, el trabajo intelectual y el trabajo creativo tienen el mismo valor y son parte de una misma unidad, las mujeres pudieron escoger entre talleres prácticos para aprender electricidad, horticultura, gráfica feminista y teatro, y otros en los que se debatió sobre las agencias de empleo y la explotación laboral de las trabajadoras asalariadas del hogar, el doble discurso del colegio, el

tratamiento del aborto en los medios de comunicación, la recuperación de saberes de la medicina y la cocina, y los peligros del amor romántico, entre otros. Un aspecto fundamental de este encuentro es generar espacios de análisis donde las mujeres tomen la palabra.

En la inauguración fue difundido el último trabajo audiovisual de María Galindo “13 horas de rebelión.”



## JÓVENES SE REÚNEN PARA SABER CÓMO EJERCER SUS DERECHOS

Veinte adolescentes entre hombres y mujeres y cuatro educadoras de cinco yachay wasis de Chuquisaca participaron del taller sobre ciudadanía e incidencia política organizado por Terre des Hommes Suisse y llevado adelante por el Centro de Estudios y Apoyo al Desarrollo Local (CEADL).

Las temáticas abordadas en el taller giraron en torno a los valores del trabajo en equipo, la autoestima, la participación y organización de los jóvenes, el género, la normativa y los derechos de adolescentes y jóvenes, y la incidencia política en el ámbito local. Surgieron además otros temas durante los dos días de trabajo —6 y 7 de octubre en la ciudad de Sucre—, entre ellos la construcción de valores, la generación de confianza y solidaridad, el relacionamiento entre diferentes, el miedo como algo que no siempre es malo, y la discriminación.

Si bien todos los temas resultaron de interés, las y los jóvenes debatieron dos en especial: género y discriminación. En el primer caso la dinámica realizada permitió develar que persiste la desvaloración y la autodesvaloración de las mujeres y su asimilación al trabajo de cuidado.

Asimismo discutieron sobre las diferentes formas de discriminación que se producen en la cotidianidad y de cómo muchas veces esto significa incluso la vulneración de derechos, como el acceso a la justicia. Ante ello reflexionaron sobre la necesidad de conocer



Con diferentes dinámicas, las y los jóvenes que estudian en yachay wasis aprendieron de ciudadanía.

la normativa vigente, en especial la Constitución Política del Estado, para que cada quien se apropie de sus contenidos y exija su cumplimiento.

Terre des Hommes  
Suisse en Bolivia

Cochabamba, Av. América Oeste final  
N° 5000 (esq. Suzano Azogue).

Teléfono/fax 591-4-4422880  
Correo: [contactos@tdhsbolivia.org](mailto:contactos@tdhsbolivia.org)

Nuestra Web:  
[www.tdhsbolivia.org](http://www.tdhsbolivia.org)

Por la niñez y un desarrollo  
solidario

 terre des hommes  
suisse  
Pour l'enfance et un développement solidaire

## EL INTERNADO DE CHAJLAYA SE LUCE CON SUS PRODUCTOS EN EXPOFERIA ESCOLAR



El alcalde de Chuma se midió el disfraz de kähua, hecho por estudiantes del internado.

El internado de Chajlaya, administrado por el Centro Integral de Comunidades de la Región Andina (CICRA), participó en la expoferia demostrativa sociocomunitaria del Colegio Nacional Chajlaya que se realizó para cerrar la gestión escolar 2014.

En coordinación con los profesores, las y los adolescentes presentaron los diferentes productos

que aprendieron a elaborar durante el año, como ropa deportiva y disfraces para bailes; jabones, champú y cremas; además de refrescos, helados, dulces y yogurt. Mostraron también la producción de su carpa solar y explicaron las propiedades de cada hortaliza, entre rábanos, lechugas, cebollas, espinacas, acelgas y otras.

Una novedad en este año fue la fabricación de puertas y ventanas, que es el resultado de los cursos de metalmecánica que se dictaron por primera vez en el internado. La calidad de este trabajo fue reconocida a través de varios pedidos realizados por vecinos de Chajlaya.

El responsable de CICRA, Bernabé Mamani, destacó la acogida que recibió la producción del internado tanto de la población como de las autoridades municipales, puesto que es el primer colegio en el municipio de Chuma que cumple con el mandato de impulsar el área productiva.